

**Edició i enregistrament de La Xava,
de Juli Vallmitjana:
Una experiència pràctica de producció
d'un llibre electrònic i un audiollibre
lliures de drets**

Rafael Ferran i Peralta

Infografies quadres-resum

**Treball Final de Grau de
Llengua i Literatura Catalanes**

Universitat Oberta de Catalunya

Juny de 2024



Seqüència de treball



1. Tria del text

Mercat digital,
drets d'autor i
preferències personals



2. Digitalització

Escanejat i
reconeixement òptic
de caràcters (ROC)



3. Edició normalitzadora

Definició dels criteris
de l'edició i consulta de
documentació



4. Producció del llibre electrònic



Producte 1:
llibre ePUB



5. Producció de l'audiollibre



Producte 2:
audiollibre



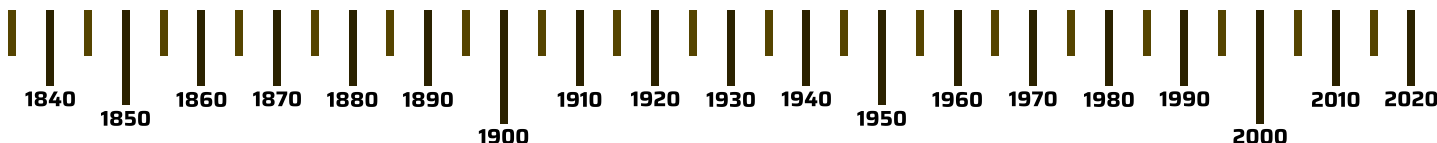
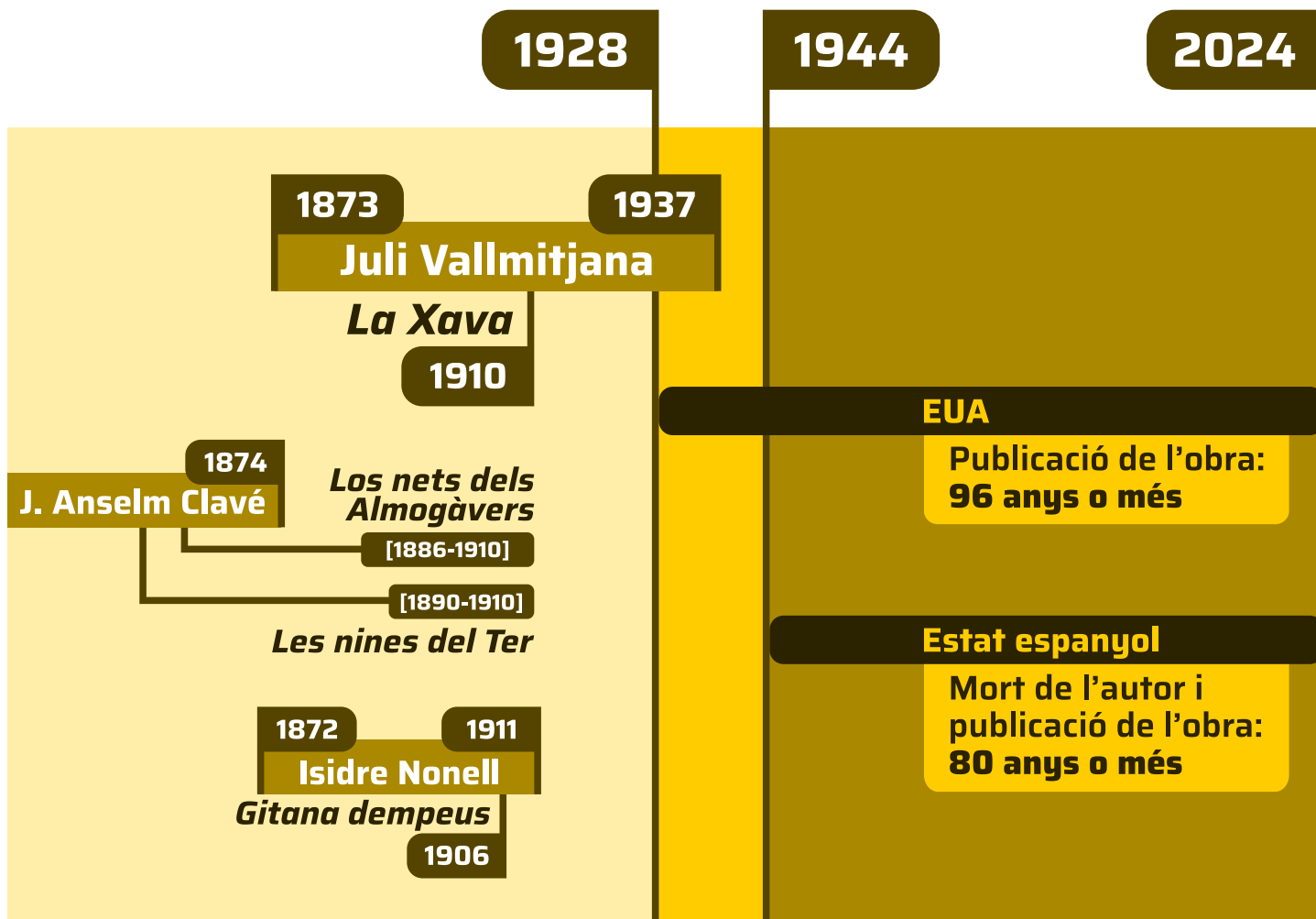
6. Publicació i difusió

Internet Archive,
LibriVox i
Wikimedia Commons





Drets d'autor: domini públic



 **Conversió a text digital**

 **Escaneig de l'original**



 **Reconeixement òptic de caràcters**



 **Correcció i edició del text**





Edició del text



Text original

**Finalitat:
Lectura
audiollibre**



**Col·lació i
edició del text**

**Criteris: edició
normalitzadora
+ notes**

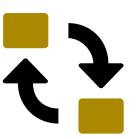


Text editat

**Estatus
provisional**



 **Conversió
al format ePUB**

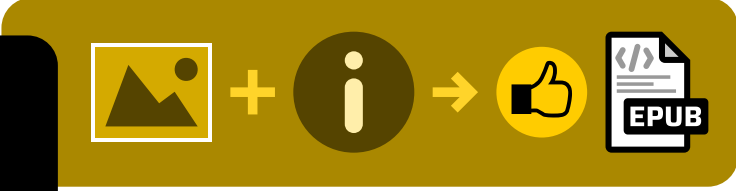
 **Format intermedi
HTML**



 **Neteja del codi i
estructuració**

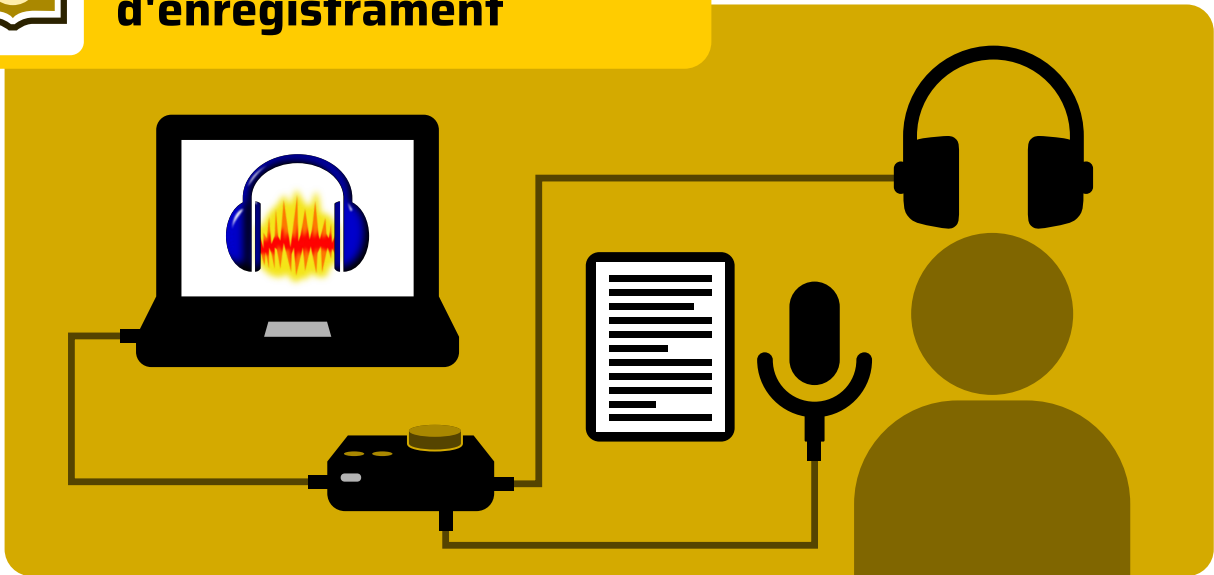


 **Informació extra
i metadades**





Estudi casolà d'enregistrament



Especificacions del format de LibriVox

Format de fitxer:

MP3

Tipus de pista:

monofònica

Freqüència de mostreig:

44100 Hz

Format de la mostra:

PCM 16 bits

Taxa de bits:

constant, 128 kbps



Revisió dels àudios (PL o DPL)



**Nou fitxer mp3
per revisar**

És la primera revisió?

sí

no

**Fer una revisió
completa**

**Fer una revisió
puntual**

És tot correcte?

sí

no



Àudio OK

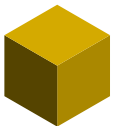
**Notificar
correccions**

**Esperar una
versió corregida**





**Publicació i difusió
dels producte**



**Compilació
i metadades**



Imatge gràfica



**Plataformes
de publicació**

- Internet Archive
- LibriVox
- Wikimedia Commons



Difusió





Autor: Rafael Ferran i Peralta, 2024

Aquest treball està subjecte a una llicència Reconeixement 4.0 Internacional (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ca>).

Fet amb l'Scribus i l'Inkscape.